

Distr.  
RESTRICTED

TD/B/40(1)/R.1/Add.4  
4 August 1993  
ARABIC  
Original : ENGLISH

## مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



### مجلس التجارة والتنمية

الدورة الاربعون

الجزء الاول

جنيف ، ٢٠ ايلول/سبتمبر ١٩٩٣

البند ١١(ز) من جدول الاعمال المؤقت

### تسمية وتصنيف المنظمات غير الحكومية لاغراض المادة ٧٧ من النظام الداخلي للمجلس

طلب مقدم من المعهد الايبيري - الامريكي للقانون البحري\*

مذكرة من امانة الاونكتاد

١ - تلقت امانة الاونكتاد من رئيس المعهد الايبيري - الامريكي للقانون البحري رسالة مؤرخة في ٩ حزيران/يونيه ١٩٩٣ يطلب فيها أن يدرج مجلس التجارة والتنمية هذا المعهد في القائمة المنصوص عليها في المادة ٧٧ من نظامه الداخلي .

الفرض من هذه الوثيقة في هذه المرحلة هو احاطة حكومات الدول الاعضاء في الاونكتاد علما بها ، ومن ثم يقتصر توزيعها على هذه الحكومات دون غيرها . ويعتزم إلغاء تقييد توزيع الوثيقة في الوقت المناسب .

\* Instituto Iberoamericano de Derecho Maritimo

- ٢ - وبعد أن استعرضت الأمانة المعلومات المقدمة ارتأت أنه يمكن ، رهناً بموافقة مكتب مجلس التجارة والتنمية ، تصنيف المعهد الأيبيري - الأمريكي للقانون البحري في الفئة الخاصة بموجب أحكام الفقرة ١٢(ب) من مقرر المجلس ٤٣(د - ٧) .
- ٣ - وربما يرغب المجلس في اتخاذ إجراء بشأن الطلب مالف الذكر في دورته الجارية في ضوء ما يوصي به المكتب .
- ٤ - وترد في المرفق معلومات عن هذا المعهد .

### مرفق

## معلومات أساسية عن المعهد الايبيري - الأمريكي للقانون البحري

### خلفية تاريخية

١ - كان فريق من فقهاء القانون الايبيريين - الأمريكيين أول من بحث فكرة انشاء المعهد الاسباني - البرتغالي - الأمريكي اللاتيني للقانون البحري ، وذلك في المؤتمر الثالث والثلاثين للجنة البحرية الدولية المعقود في لشبونة في ١٩٨٥ . وتمت الموافقة على النظام الاساسي للمعهد والتوقيع على قرار تأسيسه في ٢١ تشرين الاول/ اكتوبر ١٩٨٧ ، وغير اسمه الى المعهد الايبيري - الأمريكي للقانون البحري إنفاذا لقرار الجمعية العمومية بتاريخ ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٢ .

### الاهداف والمقاصد

٢ - مقاصد المعهد هي: الحث على تطوير وتوحيد القوانين البحرية في اقليم اسبانيا والبرتغال وأمريكا اللاتينية ؛ التنسيق بين أنشطة المعهد وأنشطة المنظمات الدولية الأخرى ، وبالذات اللجنة البحرية الدولية ؛ وترويج وتشجيع دراسة وتدريس القانون البحري وتاريخه فضلا عن الموضوعات الأخرى التي لها صلة بقانون البحار ؛ وتشجيع التحكيم في المسائل البحرية باعتبار المعهد ذا صلاحية للقيام بدور الجهة المنظمة لاجراءات التحكيم بين المؤسسات . وتحقيقا لهذه الغايات ، ينظم المعهد ، في جملة أمور أخرى ، المطبوعات والندوات ، والاجتماعات واللقاءات الدراسية ، وتقديم المنح الدراسية في مؤسسات متخصصة بناء على امتحانات مسابقة ، إلى جانب دراسة مشاريع القوانين ذات الطابع الاقليمي أو العالمي .

### العضوية

٣ - يضم المعهد فئات متعددة من الاعضاء تشمل المؤسسين كاملي العضوية ، وكاملي العضوية ، والفخريين ، والمتعاونين ، والمشاركين ، وتتألف من البلدان التالية: الأرجنتين ، اسبانيا ، اكوادور ، أوروغواي ، باراغواي ، البرازيل ، البرتغال ، بنما ، بورتوريكو ، بوليفيا ، بيرو ، الجمهورية الدومينيكية ، شيلي ، فنزويلا ، كندا ، كوبا ، كوستاريكا ، كولومبيا ، المكسيك ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، نيكاراغوا ، الولايات المتحدة الأمريكية .

### الهيكل التنظيمي

٤ - هيئات المعهد هي الجمعية العمومية ، ومكتب الرئيس ، والمجلس التنفيذي ، ومجلس مراجعي الحسابات . وتعتبر الجمعية العمومية أعلى هيئات المعهد ، والجمعية العمومية العادية هي التي توافق على تعيين الرئيس ونواب الرئيس وعلى الموازنة

والحسابات ، أما الجمعية العمومية غير العادية فهي المسؤولة عن أي تعديل في النظام الأساسي وفي القرارات المختصة بالمسائل التنظيمية . وأما الرئيس فينتخب لمدة سنتين وبالتناوب بين الجنسيات ، وهو الذي يمثل المعهد لدى المؤسسات ، ويدعو الجمعية العمومية الى الانعقاد ويرأس اجتماعاتها ويفصل في المسائل غير المنصوص عليها في النظام الأساسي بعد نظرها في المجلس التنفيذي والجمعية العمومية . وتشمل مهام المجلس التنفيذي كفالة التمثيل القانوني للمعهد ، وتقرير الاتجاهات للأنشطة المؤسسية التي يضطلع بها الرئيس والأمين العام التنفيذي في الشؤون الادارية ، ويتألف مجلس مراجعي الحسابات من ثلاثة أعضاء كاملي العضوية يعينون من بينهم رئيسا لهم ، وهذا المجلس مكلف بالاشراف على الأنشطة المالية للمعهد وللأمين العام التنفيذي . ويعرض تقريرا سنويا . أما الأمين العام التنفيذي فيعيّنه نواب الرئيس المنتمون للبلد الذي يقع فيه المقر الرئيسي ، رهنا بموافقة المجلس التنفيذي . وقد أنشا المعهد سبع لجان عمل كي يتسنى له بلوغ أهداف البحث والدراسة المنصوص عليها في النظام الأساسي .

#### الموارد المالية

٥ - يستقي المعهد موارده من: رسوم عضوية الأعضاء كاملي العضوية والأعضاء المشاركين (الرسوم للعضو الفردي ٥٠ دولارا وللعضو الجماعي ٢٠٠ دولار) ؛ الاشتراكات القطرية من الكيانات القطرية أو الدولية الخاصة أو العامة ؛ مصادر أخرى ومساعدات .

#### العلاقات مع المنظمات الدولية الأخرى

٦ - أقام المعهد علاقات عمل مع منظمات دولية أخرى تهتم بالشؤون البحرية ، من بينها الأونكتاد ، والمنظمة البحرية الدولية ، وغرفة التجارة الدولية ، والمؤتمر البحري البلطقي والدولي ، ورابطة أصحاب السفن في أمريكا اللاتينية ، والمجلس البحري الدولي الذي وقع معه المعهد اتفاقا تعاونيا خاصا . وطلب المعهد الحصول على مركز استشاري لدى المنظمة البحرية الدولية .

#### المطبوعات

٧ - يصدر المعهد نشرة شهرية توزع على أعضائه وعنوانها "نوتيفاكس" ، كما أنه نشر عددا من المحاضرات التي ألقاها فقهاء قانونيون بارزون ، بالإضافة الى تقارير العديد من الندوات التي ينظمها دوريا ، ويعتزم نشر أهم النتائج التي خلصت اليها بحوثه .

اتصاله بالاونكتاد

٨ - اتصالات المعهد مع الاونكتاد سوف يجريها رئيس المعهد السيد خوسيه ما الكنترا غونزاليس أو من يعنيه ممثلا له في ذلك .

العنوان

٩ - C /Miguel Angel no. 16-50 Derecha  
28010 MADRID  
Spain

هاتف: ٣٠٨ ٣٠ ٩٥ (١)

فاكس: ٣١٠ ٣٥ ١٦ (١)

تلکس: ٤٩٤٣٨ lexm e

١٠ - لغتا العمل في المعهد هي الاسبانية والبرتغالية .

-----